

ሐሳብ

subst. , m. , Pl. ሐሳባት ፡ 1) *supputatio* , *computus* , *aestimatio* ፡ *erravisti in computatione* , አግብኝ ፡ ሐሳብክ ፡ *repetas computationem* , Abush. 11; ሰብአ ፡ ሐሳባት ፡ *arithmeticae et chronologiae periti* Abush. 1; Abush. 46; አልቦሙ ፡ ጉልቆ ፡ ወሐሳብ ፡ *innumeri et infiniti* Hen. 40,1; Hen. 63,3; ዘአልቦ ፡ ጉልቆ ፡ ወመስፈርተ ፡ ወአልቦሙ ፡ ሐሳብ ፡ እምብዝኅ ፡ 2 Par. 5,6; *mandavit* ከመ ፡ ይሂጥዎ ፡ (ለሥርዓይ) ሎሙ ፡ በሐሳብ ፡ ሤጥ ፡ ዘከመ ፡ አመ ፡ መዋዕለ ፡ ጽጋብ ፡ Jsp. p. 329; ψῆφος Koh. 7,25; ሐሳብ ፡ ሤጥ ፡ Act. 19,19; etiam በሐሳብ ፡ ዘእምንብ ፡ እግዚአብሔር ፡ ψήφω τῆ παρὰ Θεοῦ (*Dei arbitrio*) Cyr. ad Theod. f. 7. – Creberrime usurpatur de *computo temporum* , ut ሐሳብ ፡ ዓመት ፡ ሐሳብ ፡ ዓለም ፡ Hen. 75,1; Hen. 82,5; በእንተ ፡ ሐሳብ ፡ ዓለም ፡ *de chronologia mundi* Abush.; ሐሳብ ፡ ዘመን ፡ *calendarium* d’Abbadie 1859, 45; de *computo festorum*, potissimum *cycli paschalis*, ut Did. 30; Demetrius Alex. Patr. XII ሠርዐ ፡ ሐሳብ ፡ አብቅቱ ፡ ወሐሳብ ፡ ጸም ፡ ቅዱስ ፡ Sx. Teq. 12; de *computo mensium et dierum*, ut: አመ ፡ ጄወጅ ለታስዕ ፡ ወርኅ ፡ በጉልቆ ፡ ሐሳብ ፡ ዕብራውያን ፡ ወበሐሳብ ፡ ግብጻውያን ፡ አመ ፡ ጄወጂላወርኅ ፡ ታኅሣሥ ፡ Did. 29; de *aeris variis*, ut: ሐሳብ ፡ ሐዋርያት ፡ , ቢዘን ፡ , ሮም ፡ , ሰማዕታት ፡ , ዮዲት ፡ , ጸድቃን ፡ , ሊቃውንት ፡ Cat. Cod. Aeth. Mus. Brit. p. 10. 11; nec non de *supputationibus astrologorum et divinationibus*, ut: ሐሳብ ፡ ልደት ፡ *genethliologiae ratio* Stat. Ap. 16; ዘየሐሰብ ፡ ሐሳብ ፡ ልደት ፡ Can. Ancyr. 22; እመ ፡ ኮነ ፡ ተአማኔ ፡ በሐሳብ ፡ ኮከብ ፡ *si astrologiae credit* F.N. 5; ዘየሐሰብ ፡ ሐሳባተ ፡ ወልድ ፡ ምስለ ፡ እም ፡ (inter alios magos et divinatores recensetur) F.M. 15; ሐሳብ ፡ ፀሓይ ፡ ወወርኅ ፡ ወከዋክብት ፡ Org. 2) *quantitas* , *mensura* , *pretium* ፡ ዘብዙኅ ፡ ሐሳብ ፡ πολυτελής 1 Petr. 3,4 ሰውሰተ ፡ ጉልቆ ፡ ሐሳብ ፡ ἐν μέτροις Lev. 19,35; ὀλκή Num. 7,13 seq. 3) *ratio* , quam aliquis reddit vel reposcit: ያገብኩ ፡ ሐሳብ ፡ ለ(እግዚአብሔር) ፡ ἄποδώσουσι λόγον τῷ 1 Petr. 4,5; ታወፍዩ ፡ ሐሳብክሙ ፡ 2 Petr. 1,10; ፈቀደ ፡ ይግበር ፡ ሐሳብ ፡ ምስለ ፡ አግብርቲሁ ፡

Matth. 18,23. 4) *ratio* , *proportio* (quare በሐሳብ ፡ idem fere, quod በአምግነ ፡ , በከመ ፡): ይትኔበይ ፡ በሐሳብ ፡ ሃይማኖት ፡ κατὰ τὴν ἀναλογίαν τῆς πίστεως Rom. 12,6; በሐሳብ ፡ መልበሱቴ ፡ κατὰ τὸν ῥυθμὸν τῆς ἐπιωμίδος Ex. 28,15; በሐሳብ ፡ ምሥዋዕክ ፡ κατὰ τὴν θυσίαν Ex. 29,41; በሐሳብ ፡ ሤጥ ፡ κατὰ τὴν τιμὴν αὐτοῦ Lev. 27,17; Lev. 25,27; በከመ ፡ ሥርዐተ ፡ ሐሳብ ፡ መዋዕሊሁ ፡ 2 Esr. 3,4; 4 Esr. 9,17; *medicus* ለለጅ ዘሐመ ፡ በሐሳብ ፡ አግሙ ፡ (*pro ratione morbi*) ይሁብ ፡ ፈውሰ ፡ hom. Severiani in Cyr. f. 122 አኮ ፡ በአምግነ ፡ ጌጋይነ ፡ ዘኮነነ ፡ ሐሳብ ፡ {DiL.0093} ጸጋሁ ፡ ለእግዚአብሔር ፡ Rom. 5,15; በሐሳብ ፡ seq. Subst. *ratione habita* rei Cyr. ad Theod. f. 19. 5) *existimatio* , *dignitas* , Lud. e Cant. Sam. 6) *λογεῖον rationale* voce ሐሰብ ፡ *versum* legitur Ex. 28,15; Ex. 28,22.

TraCES en
ḥassāb, Pl. *ḥassābāt*
 Grébaut

ሐሳብ ፡ *ḥassāb*, Pl. ሐሳባት ፡ *ḥassābāt* «*computation, calcul*» — ቀኅጥር ፡ Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 23r. Grébaut 1952, 49

Leslau

ሐሳብ ፡ *ḥassāb* *account, accounting, reckoning, evaluation, calculation, computation, chronology, quantity, price, portion, proportion, share* በሐሳብ *ba-hāssāb-a* + noun according to, in proportion to ሐሳብ ፡ ከዋክብት *ḥassāba kawākābt astrology* ሐሳብ ፡ ዘመን *ḥassāba zaman calendar* Leslau 1987, 245a

Cross-references

for ባሕረ ፡ ሐሳብ ፡ vid. ባሕር ፡

Bibliography

- Revisions
- Magdalena Krzyżanowska added *Les* on 3.2.2023
 - Magdalena Krzyżanowska added *Gr* on 2.2.2023
 - Pietro Maria Liuzzo replaced *d'Abb Cat* references with bibliographical reference #7 on 24.10.2019
 - Andreas Ellwardt last updated *txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
 - Pietro Maria Liuzzo exported from *lexicon to XML* on 16.1.2017
 - Pietro Maria Liuzzo updated *lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
 - Andreas Ellwardt updated *txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016